

Prat./Akte Nr. \_\_\_\_\_  
Protocollo/Protokoll \_\_\_\_\_

Bronzolo/ Branzoll, den \_\_\_\_\_

pratica / Akte Nr. \_\_\_\_\_

il tecnico incaricato  
Der Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

**AL COMUNE DI BRNZOLO  
UFFICIO TECNICO**

**AN DIE GEMEINDE BRANZOLL  
BAUAMT**

Dichiarazione **FINE LAVORI**

Erklärung betreffend den **BAUABSCHLUß**

Il/la sottoscritto/a .....  
residente a .....  
in via/p.zza ..... nr. ....  
in qualità di .....

Der/die Unterfertigte .....  
wohnhaft in .....  
in seiner/ihrer Eigenschaft als ..... -Str./Platz - Nr. ....

**DICHIARA**

**ERKLÄRT**

⇒ di aver ultimato in data .....  
i lavori per .....  
in via/piazza ..... nr. ....  
di cui alla conc. edilizia nr. ....  
del .....

⇒ dass am .....  
die Arbeiten für .....  
in der ..... Straße/Platz Nr. ....  
laut Baukonz. Nr. .... vom .....  
abgeschlossen worden sind

⇒ che la direzione dei lavori è stata svolta dal  
tecnico .....  
residente in .....  
via/piazza ..... nr. ....

⇒ dass Herr .....  
wohnhaft in .....  
mit der Bauleitung betraut worden ist;

Codice fiscale

\_\_\_\_\_

Steuerkodex

⇒ che gli stessi sono stati eseguiti dall'impresa  
.....  
con sede in .....  
via/piazza ..... nr. ....

⇒ daß die betreffenden Arbeiten vom  
Unternehmen .....  
mit Sitz in .....  
..... Straße/Platz Nr. ....  
angeführt worden sind.

Codice fiscale

\_\_\_\_\_

Steuerkodex

I dati da Lei forniti sono necessari a questa Amministrazione per l' erogazione della prestazione da Lei richiesta.

La mancata o l' incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata fornitura della prestazione oppure una prestazione diversa da quella richiesta.

I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni contenute dalla legge 31 dicembre 1996, N. 675 e potranno essere comunicati solo ad altri enti pubblici coinvolti a vario titolo nell' erogazione della prestazione richiesta.

Die von Ihnen abgegebenen Daten sind für diese Verwaltung notwendig, um die von Ihnen gewünschte Leistung zu erfüllen.

Die fehlende oder unvollständige Angabe der Daten kann zur Nichterfüllung der Leistung führen oder eine von der beantragen abweichende Leistung zu Folge haben.

Die von Ihnen vorgelegten Daten werden unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Gesetz vom 31.12.1996 Nr. 675 behandelt und dürfen nur an andere öffentliche Körperschaften weitergegeben werden, die in irgendeiner Weise an der Durchführung der angeforderten Leistung beteiligt sind.

I sottoscritti dichiarano inoltre che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.

Die Unterfertigten erklären außerdem, daß an dem vorliegenden, aus Internet entnommenen Vordruck keine Änderungen vorgenommen wurden.

**IL DIRETTORE DEI LAVORI  
DER BAULEITER**

**IL TITOLARE DELLA CONCESSIONE  
DER INHABER DER KONZESSION**